

우리말 어휘의 시간을 읽다

더레다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지

더레다 라는 단어의 역사

우리가 쓰고 있는 단어

더레다

완성된 이름

더레다

출처: 국립국어원 우리말어휘역사사전

더레다

한눈에 보는 기록

뜻

'더럽히다'의 준말.

요약 연대표

표기	15세기	17세기	18세기	19세기	20세기	현재
더레이다						
더레다						

history.wordrow.kr wordrow

오늘의 뜻

'더럽히다'의 준말.

① 문헌의 첫 기록

15세기

📖 수록 용례

13개

📑 수록 내용

뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 76자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

☞ 우리가 알고있는 '더레다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

‘더럽히다’의 준말.

☞ 더레다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

더레다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
더레이다 사전 표기 요약	●→	—	●→	●→	●→	●→
더레다 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
더레이- 문헌 수록 표기	●→	—	●→	●→	●→	●→
더레- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 더레이다
15세기17세기18세기19세기20세기
- 더레다

더레다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘더레다’는 15세기부터 나타나 현재까지 이어진다.

말의 구성과 어원

‘더레-’는 ‘더럽-’과 사동 접미사 ‘-이-’가 결합한 것이다.

표기와 소리의 특징

15세기 말 이후 ‘병’이 소멸됨에 따라 ‘더러이-’로 나타났는데, ‘더러이-’의 제3음절 모음 ‘이’의 영향으로 제2음절 ‘러’가 ‘레’로 나타난 후 축약되어 나타난 것이 ‘더레-’이다. 15세기부터 19세기까지 ‘더레다’는 ‘더러이-’뿐만 아니라 ‘더레이-’와 공존한다.

문헌 속의 더레다

전체 용례 13개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 더레이- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

더레이-

출처 1462 능엄경언해 1:37ㄱ

용례 01

66 문헌 용례

物の 傭교미 ㄷ 외야 邪道の 더레요몰 수이 맛나 구우녀 떠러디니.

現代어 풀이

물질의傭김에 종속되어 사도의 더럽힘을 쉽게 만나 굴러다녀 떨어지니.

대응 원문

爲物の 所轉호야 易遭邪染호야 宛轉零落호니.

출처 1463 법화경언해 6:57ㄴ

용례 02

66 문헌 용례

淨은 ㅼ든그리 더레여 ㄱ리오미 ㄷ외디 아니호몰 니루시니.

現代어 풀이

정이란 뜻의 먼지가 더럽히고 가리지 않음을 말하는 것이니.

대응 원문

淨은 言不爲情塵의 染蔽也 ㄴ시니.

출처 1481 두시언해 17:13ㄴ

용례 03

66 문헌 용례

드문 ㅅ시로 可히 헤덜어 나면 부으리와 바톱괘 도로 돛글 더레이리라.

現代어 풀이

드문 사이로 가히 급히 헤쳐 가 나면 부리와 발톱이 도로 돛자리를 더럽히리라.

대응 원문

稀間可突過 𦏧距還汚席.

17세기 더레이- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

더레이-

출처 1632 두시언해 중간본 3:7L

용례 04

66 문헌 용례

늘구매 宮臣을 더레여 어려운 제 衰職을 뵈오라.

現代어 풀이

늘으매 궁신을 더럽혀 어려운 제 곤직을 모셔라.

대응 원문

遲暮宮臣忝 艱危衰職陪.

출처 1632 두시언해 중간본 17:13L

용례 05

66 문헌 용례

드문 수이로 可히 헤디러 나면 부으리와 바툼과 도로 돛글 더레이리라.

現代어 풀이

드문 사이로 가히 급히 헤쳐 가 나면 부리와 발툼이 도로 돛자리를 더럽히리라.

대응 원문

稀間可突過 觜距還汚席.

출처 1632 두시언해 중간본 22:53L

용례 06

66 문헌 용례

외롭고 더러워 그텃 아오 몰 더레요니 벼슬 等級은 敢히 엇게를 골오리아.

現代어 풀이

외롭고 더러워 끝의 친척을 더럽히니 벼슬 등급은 감히 어깨를 나란히 하랴.

대응 원문

孤陋忝末親 等級敢比肩.

18세기 더레이- 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

더레이-

출처 1765 박통사신석언해 2:56L

용례 07

66 문헌 용례

더 물 툰 官人들이 衣服에 다 더레인 거시 이 존흠이라.

現代어 풀이

저 말 탄 관인들이 의복에 다 더럽힌 것이 이 진흙이다.

대응 원문

那騎馬의官人們 衣服上都汙的是泥.

출처 1782 유증외대소신서윤음 10L

용례 08

66 문헌 용례

진실노 그 혈속과 죽자 후는 벗이 아니면 뉘 즐겨 흥흔 역적을 위후야 므드러 더레이리오마는.

現代어 풀이

진실로 그 혈속과 죽자 하는 벗이 아니면 뉘 즐겨 흥한 역적을 위하여 물들어 더럽히리오마는.

대응 원문

苟非其血屬死友, 孰肯爲凶逆染汚.

19세기 더레-, 더레이-

용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

더레-, 더레이-

출처 1871 삼국지 광주이씨 필사본 5:84

용례 09

66 문헌 용례

중인이 죽이고져 후거늘 순욱이 급히 말녀 왈 셔작의 무리를 엇지 칼을 더레리오.

現代어 풀이

중인이 죽이고자 하거늘 순욱이 급히 말려 말하기를 셔작의 무리를 어찌 칼을 더럽히리오.

출처 1883 명성경언해 23ㄴ

용례 10

66 문헌 용례

가이 밋친 말노 성인 신명씨 더레지 말지니라.

現代어 풀이

가히 미친 말로 성인 신명께 더럽히지 말지니라.

대응 원문

不可狂言褻聖明이니라.

출처 1883 명성경언해 34ㄱ

용례 11

66 문헌 용례

간수치 아니후여도 간수훈 모양으로 몸을 더레이단 말삼.

現代어 풀이

간사하지 않아도 간사한 모양으로 몸을 더럽힌다는 말씀.

20세기 더레-, 더레이-

용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

더레-, 더레이-

출처 1908 금수회의록 29

용례 12

66 문헌 용례

염병에 땀을 못 낼 놈 후는 욕설은 제 입을 더레고 제 마암 악훈 줄을 모르고 얼신후면 이런 욕설을 함부로 후니.

現代어 풀이

염병에 땀을 못 낼 놈 하는 욕설은 제 입을 더럽히고 제 마음 악할 줄을 모르고 걸핏하면 이런 욕설을 함부로 하니.

66 문헌 용례

며누리라고 그싸위 년이 니집에 드러와서 남의 가문을 더레여 노흐니.

역 현대어 풀이

며느리라고 그 따위 년이 내집에 들어와서 남의 가문을 더럽혀 놓으니.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

더레다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · [더레다의 뜻과 역사](#)

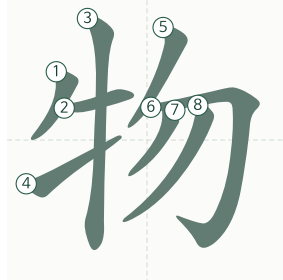
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

物

뜻·음 물건 물

총 8획 · 부수 牛

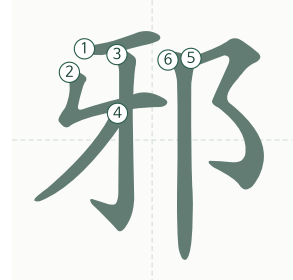


hanja.wordrow.kr/한자/物/

邪

뜻·음 간사할 사

총 7획 · 부수 阝



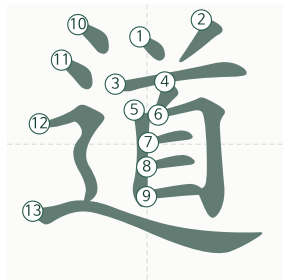
사전 7획 · 획순 그림 6획

hanja.wordrow.kr/한자/邪/

道

뜻·음 길 도

총 13획 · 부수 辶

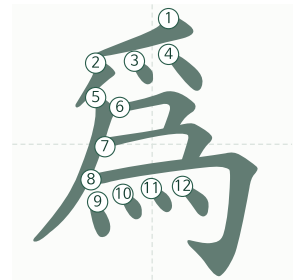


hanja.wordrow.kr/한자/道/

爲

뜻·음 하·할 위

총 12획 · 부수 爪

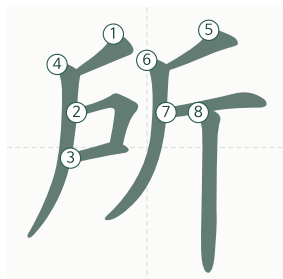


hanja.wordrow.kr/한자/爲/

所

뜻·음 바 소

총 8획 · 부수 戶

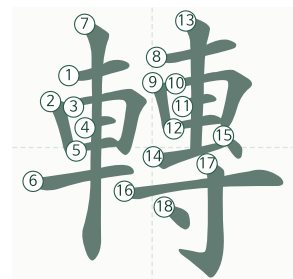


hanja.wordrow.kr/한자/所/

轉

뜻·음 구를 전

총 18획 · 부수 車



hanja.wordrow.kr/한자/轉/

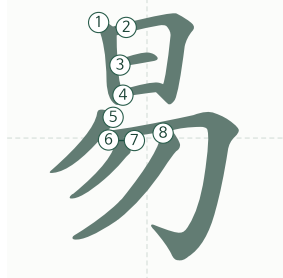
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

易

뜻·음 바꿀 역 / 쉬울 이

총 8획 · 부수 日

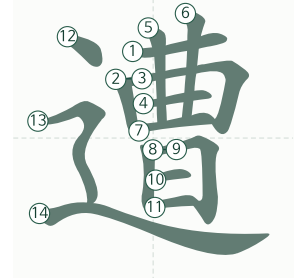


hanja.wordrow.kr/한자/易/

遭

뜻·음 만날 조

총 15획 · 부수 辵



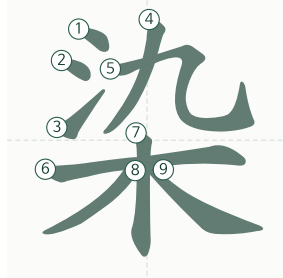
사전 15획 · 획순 그림 14획

hanja.wordrow.kr/한자/遭/

染

뜻·음 물들 염

총 9획 · 부수 木

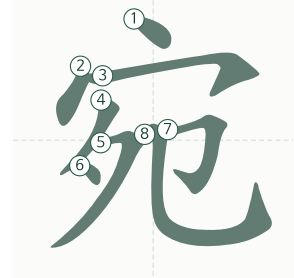


hanja.wordrow.kr/한자/染/

宛

뜻·음 완연할 완

총 8획 · 부수 宀

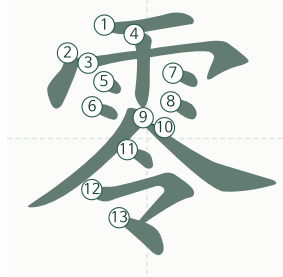


hanja.wordrow.kr/한자/宛/

零

뜻·음 떨어질·영[數字] 령

총 13획 · 부수 雨

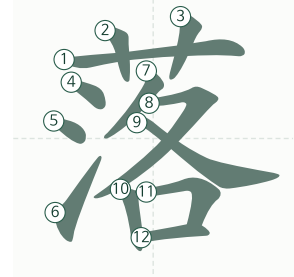


hanja.wordrow.kr/한자/零/

落

뜻·음 떨어질 락

총 13획 · 부수 艸



사전 13획 · 획순 그림 12획

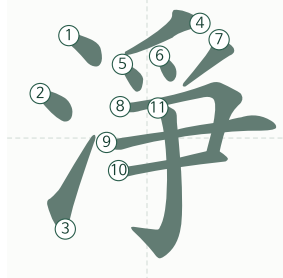
hanja.wordrow.kr/한자/落/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

淨

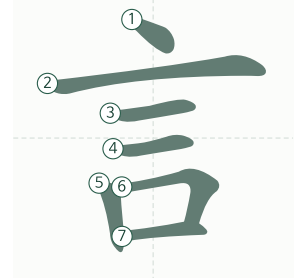
뜻·음 깨끗할 정
총 11획 · 부수 水



hanja.wordrow.kr/한자/淨/

言

뜻·음 말씀 언
총 7획 · 부수 言



hanja.wordrow.kr/한자/言/

不

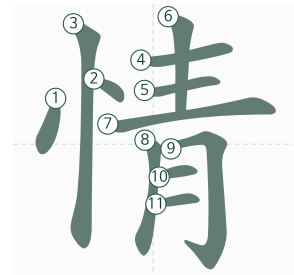
뜻·음 아닐 불
총 4획 · 부수 一



hanja.wordrow.kr/한자/不/

情

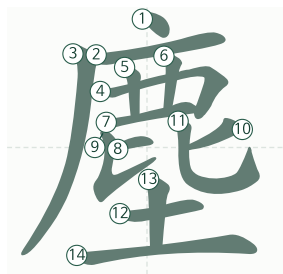
뜻·음 뜻정
총 11획 · 부수 心



hanja.wordrow.kr/한자/情/

塵

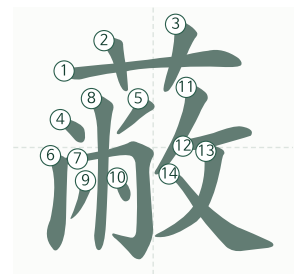
뜻·음 티끌 진
총 14획 · 부수 土



hanja.wordrow.kr/한자/塵/

蔽

뜻·음 덮을 폐
총 16획 · 부수 艸



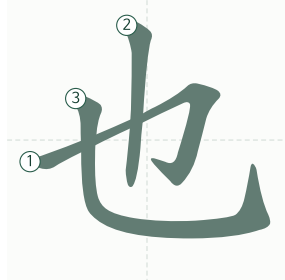
사전 16획 · 획순 그림 14획

hanja.wordrow.kr/한자/蔽/

한자 한눈에 보기

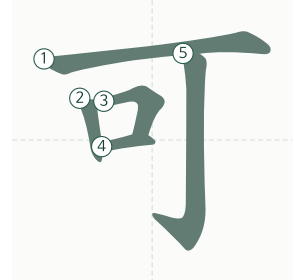
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

也 뜻·음 이끼·어조사 야
총 3획 · 부수 乙



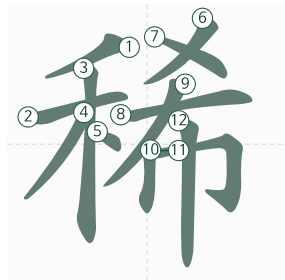
hanja.wordrow.kr/한자/也/

可 뜻·음 옳을 가
총 5획 · 부수 口



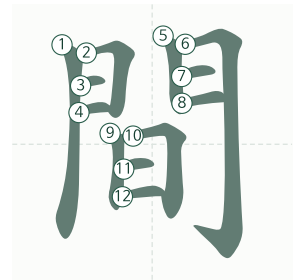
hanja.wordrow.kr/한자/可/

稀 뜻·음 드물 희
총 12획 · 부수 禾



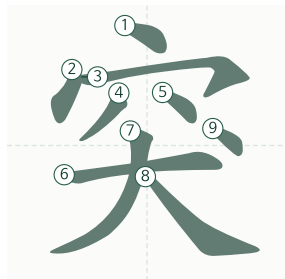
hanja.wordrow.kr/한자/稀/

間 뜻·음 사이 간
총 12획 · 부수 門



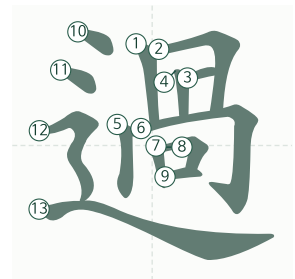
hanja.wordrow.kr/한자/間/

突 뜻·음 갑자기 돌
총 9획 · 부수 宀



hanja.wordrow.kr/한자/突/

過 뜻·음 지날 과
총 13획 · 부수 辶

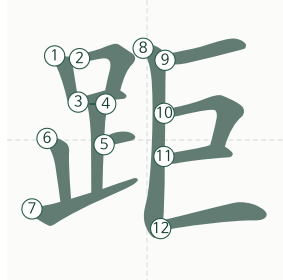


hanja.wordrow.kr/한자/過/

한자 한눈에 보기

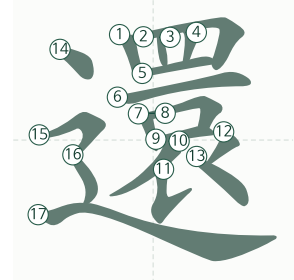
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

距 뜻·음 상거(相距)할 거
총 12획 · 부수 足



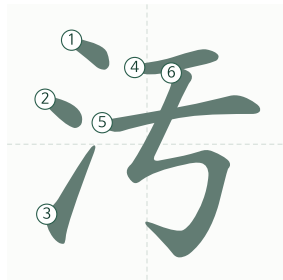
hanja.wordrow.kr/한자/距/

還 뜻·음 돌아올 환
총 17획 · 부수 辶



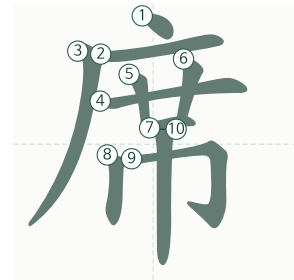
hanja.wordrow.kr/한자/還/

汚 뜻·음 더러울 오
총 6획 · 부수 水



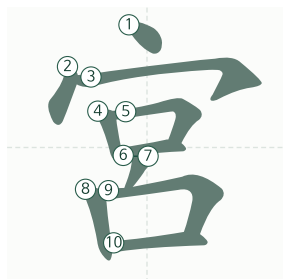
hanja.wordrow.kr/한자/汚/

席 뜻·음 자리 석
총 10획 · 부수 巾



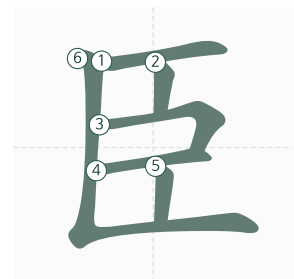
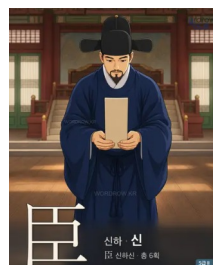
hanja.wordrow.kr/한자/席/

宮 뜻·음 집 궁
총 10획 · 부수 宀



hanja.wordrow.kr/한자/宮/

臣 뜻·음 신하 신
총 6획 · 부수 臣



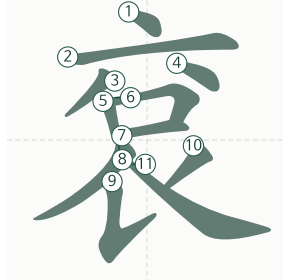
hanja.wordrow.kr/한자/臣/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

衰

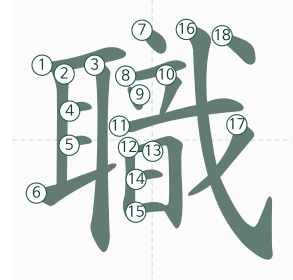
뜻·음 곤룡포 곤
총 11획 · 부수 衣



hanja.wordrow.kr/한자/衰/

職

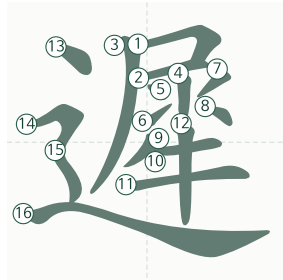
뜻·음 직분 직
총 18획 · 부수 耳



hanja.wordrow.kr/한자/職/

遲

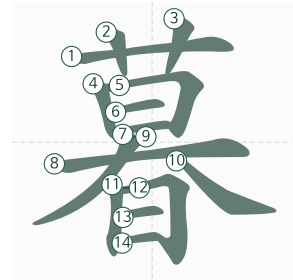
뜻·음 더딜·늦을 지
총 16획 · 부수 辵



hanja.wordrow.kr/한자/遲/

暮

뜻·음 저물 모
총 15획 · 부수 日

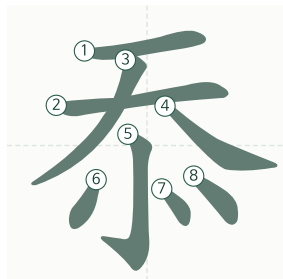


사전 15획 · 획순 그림 14획

hanja.wordrow.kr/한자/暮/

忝

뜻·음 욕될 침
총 8획 · 부수 心



hanja.wordrow.kr/한자/忝/

艱

뜻·음 어려울 간
총 17획 · 부수 艮



hanja.wordrow.kr/한자/艱/

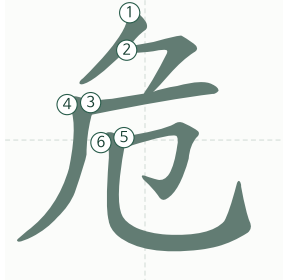
그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · [ArphicPublicLicense](https://arphicpubliclicense.com/) · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

危

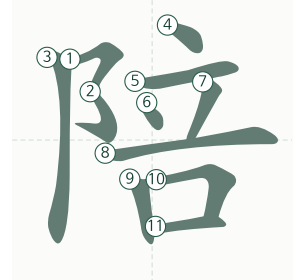
뜻·음 위태할 위
총 6획 · 부수 卩



hanja.wordrow.kr/한자/危/

陪

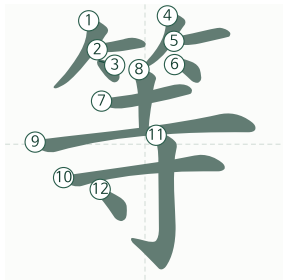
뜻·음 모실 배
총 11획 · 부수 阝



hanja.wordrow.kr/한자/陪/

等

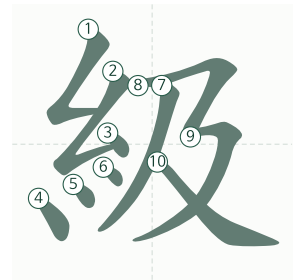
뜻·음 무리 등
총 12획 · 부수 竹



hanja.wordrow.kr/한자/等/

級

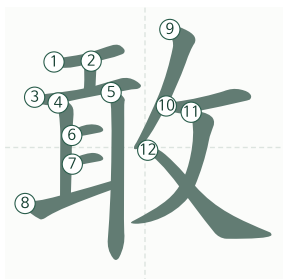
뜻·음 등급 급
총 10획 · 부수 糸



hanja.wordrow.kr/한자/級/

敢

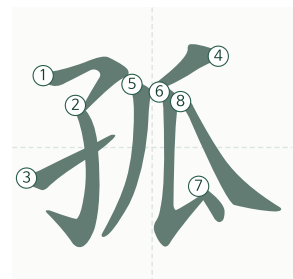
뜻·음 감히·구태여 감
총 12획 · 부수 攴



hanja.wordrow.kr/한자/敢/

孤

뜻·음 외로울 고
총 8획 · 부수 子



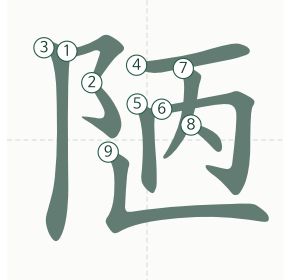
hanja.wordrow.kr/한자/孤/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

陋

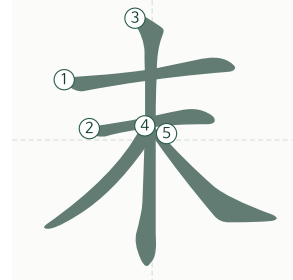
뜻·음 더러울 루
총 9획 · 부수 阜



hanja.wordrow.kr/한자/陋/

末

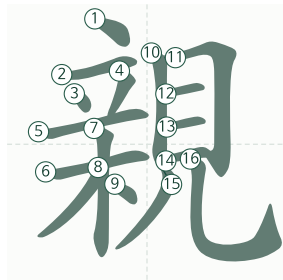
뜻·음 끝 말
총 5획 · 부수 木



hanja.wordrow.kr/한자/末/

親

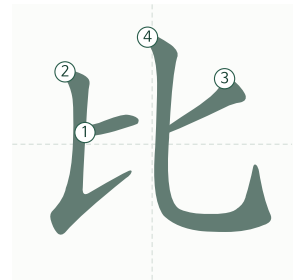
뜻·음 친할 친
총 16획 · 부수 見



hanja.wordrow.kr/한자/親/

比

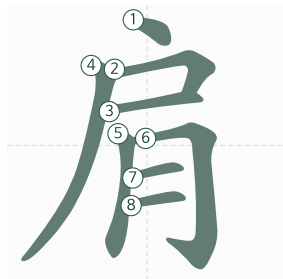
뜻·음 견출비
총 4획 · 부수 比



hanja.wordrow.kr/한자/比/

肩

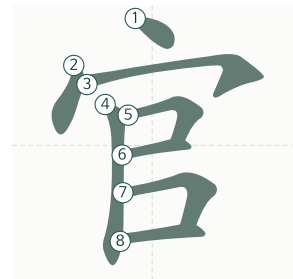
뜻·음 어깨 견
총 8획 · 부수 肉



hanja.wordrow.kr/한자/肩/

官

뜻·음 벼슬 관
총 8획 · 부수 宀



hanja.wordrow.kr/한자/官/

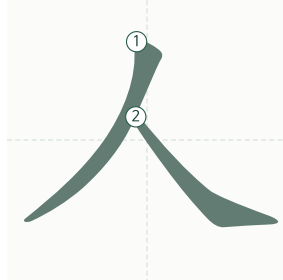
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人

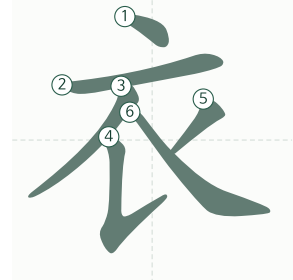


hanja.wordrow.kr/한자/人/

衣

뜻·음 옷의

총 6획 · 부수 衣

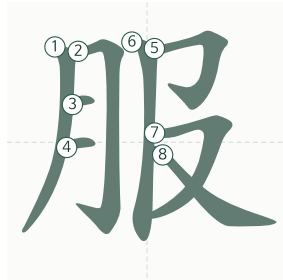


hanja.wordrow.kr/한자/衣/

服

뜻·음 옷복

총 8획 · 부수 月

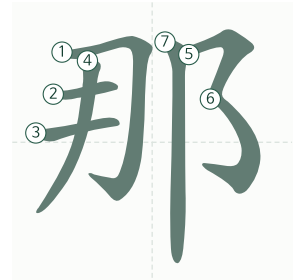


hanja.wordrow.kr/한자/服/

那

뜻·음 어찌 나

총 7획 · 부수 邑

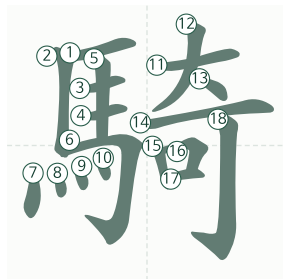


hanja.wordrow.kr/한자/那/

騎

뜻·음 말탈 기

총 18획 · 부수 馬

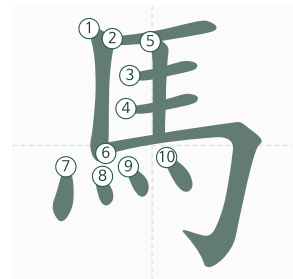


hanja.wordrow.kr/한자/騎/

馬

뜻·음 말마

총 10획 · 부수 馬



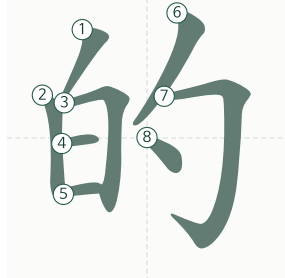
hanja.wordrow.kr/한자/馬/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

的

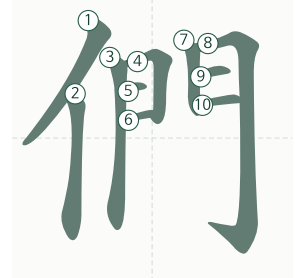
뜻·음 과녁 적
총 8획 · 부수 白



hanja.wordrow.kr/한자/的/

們

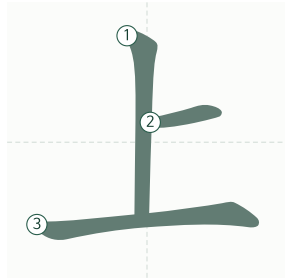
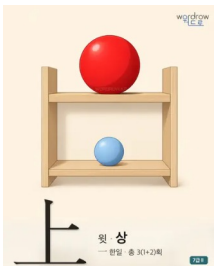
뜻·음 무리 문
총 10획 · 부수 人



hanja.wordrow.kr/한자/們/

上

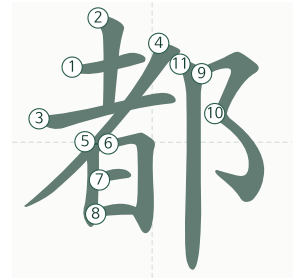
뜻·음 윗 상
총 3획 · 부수 一



hanja.wordrow.kr/한자/上/

都

뜻·음 도읍 도
총 12획 · 부수 邑



사전 12획 · 획순 그림 11획

hanja.wordrow.kr/한자/都/

汙

뜻·음 더러울 오
총 6획 · 부수 水

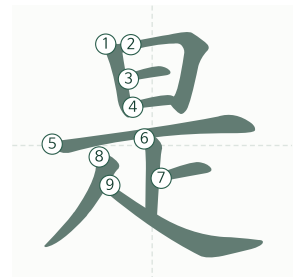
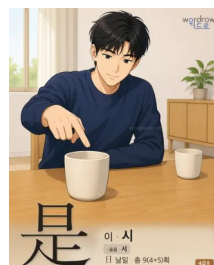


획순 자료 미제공

hanja.wordrow.kr/한자/汙/

是

뜻·음 이[斯]·옳을 시
총 9획 · 부수 日



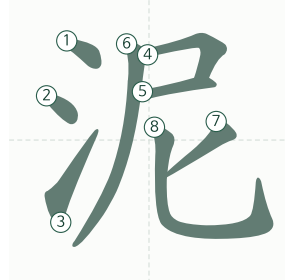
hanja.wordrow.kr/한자/是/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

泥

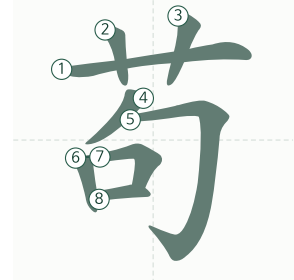
뜻·음 진흙니
총 8획 · 부수 水



hanja.wordrow.kr/한자/泥/

苟

뜻·음 진실로·구차할 구
총 9획 · 부수 艸

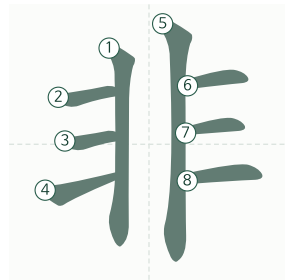


사전 9획 · 획순 그림 8획

hanja.wordrow.kr/한자/苟/

非

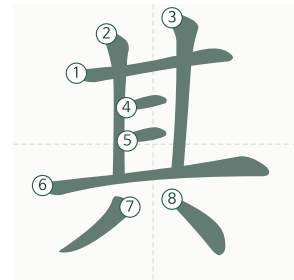
뜻·음 아닐 비
총 8획 · 부수 非



hanja.wordrow.kr/한자/非/

其

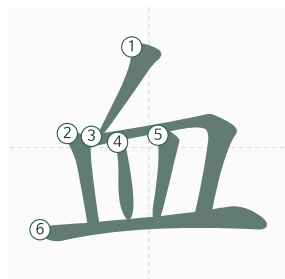
뜻·음 그 기
총 8획 · 부수 八



hanja.wordrow.kr/한자/其/

血

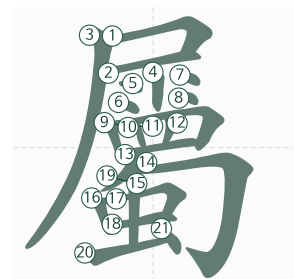
뜻·음 피혈
총 6획 · 부수 血



hanja.wordrow.kr/한자/血/

屬

뜻·음 붙일 속
총 21획 · 부수 尸



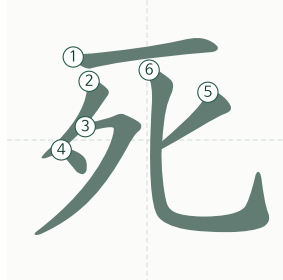
hanja.wordrow.kr/한자/屬/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · [ArphicPublicLicense](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/) · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

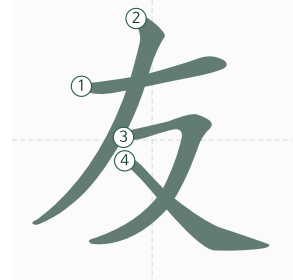
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

死 뜻·음 죽을 사
총 6획 · 부수 歹



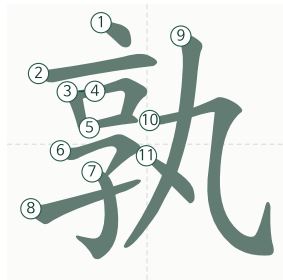
hanja.wordrow.kr/한자/死/

友 뜻·음 벗 우
총 4획 · 부수 又



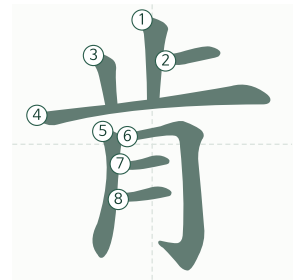
hanja.wordrow.kr/한자/友/

孰 뜻·음 누구 숙
총 11획 · 부수 子



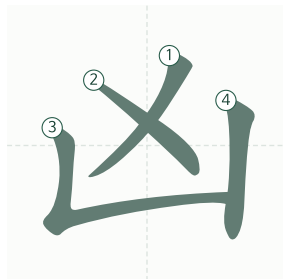
hanja.wordrow.kr/한자/孰/

肯 뜻·음 즐길 긍
총 8획 · 부수 肉



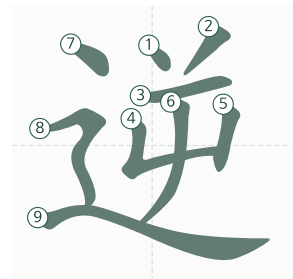
hanja.wordrow.kr/한자/肯/

凶 뜻·음 흉할 흉
총 4획 · 부수 乚



hanja.wordrow.kr/한자/凶/

逆 뜻·음 거스릴 역
총 10획 · 부수 辵



사전 10획 · 획순 그림 9획

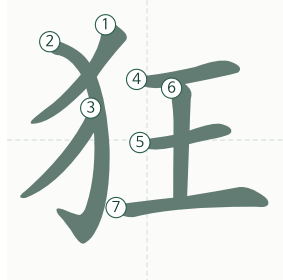
hanja.wordrow.kr/한자/逆/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

狂

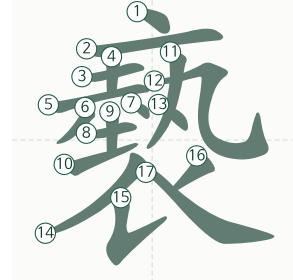
뜻·음 미칠 광
총 7획 · 부수 犬



hanja.wordrow.kr/한자/狂/

褻

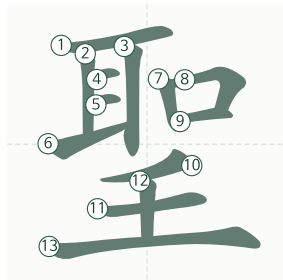
뜻·음 무람없을 설
총 17획 · 부수 衣



hanja.wordrow.kr/한자/褻/

聖

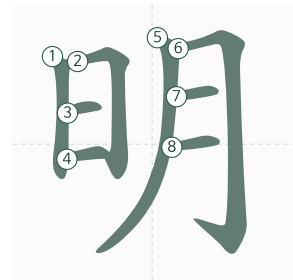
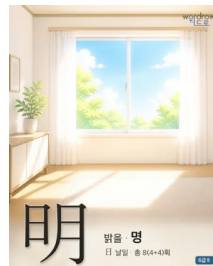
뜻·음 성인 성
총 13획 · 부수 耳



hanja.wordrow.kr/한자/聖/

明

뜻·음 밝을 명
총 8획 · 부수 日



hanja.wordrow.kr/한자/明/